

## Dimanche du développement international 2018

**Thème :** Le changement est possible !

**Propositions de passages bibliques** (traduction : Segond 21)

### Remarque

Ces idées de message pour le **Dimanche du développement international** doivent servir d'inspiration afin d'aborder un thème complexe dans un cadre approprié. Sentez-vous libres d'utiliser d'autres passages bibliques si vous les trouvez encore plus parlants.

### Jérémie - à la recherche du bien de la ville

4 Jeremia schrieb: »So spricht der HERR, der allmächtige Gott Israels, zu allen Verbannten, die er von Jerusalem nach Babylonien wegführen ließ: 5 Baut euch Häuser und wohnt darin! Legt Gärten an und erntet ihre Früchte! 6 Heiratet und zeugt Kinder! Wählt für eure Söhne Frauen aus, und lasst eure Töchter heiraten, damit auch sie Kinder zur Welt bringen. Euer Volk soll wachsen und nicht kleiner werden. 7 Bemüht euch um das Wohl der Stadt,<sup>1</sup> in die ich euch wegführen ließ, und betet für sie. Wenn es ihr gut geht, wird es auch euch gut gehen. Jeremia 29:4-7

4 «Voici ce que dit l'Éternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël, à tous les exilés que j'ai emmenés de Jérusalem à Babylone: 5 Construisez des maisons et habitez-les, plantez des jardins et mangez-en les fruits! 6 Mariez-vous et ayez des fils et des filles, donnez des femmes en mariage à vos fils et des maris à vos filles, pour qu'elles mettent au monde des fils et des filles! Augmentez en nombre là où vous êtes et ne diminuez pas! 7 Recherchez le bien-être de la ville où je vous ai exilés et intercédez auprès de l'Éternel en sa faveur, parce que votre propre bien-être est lié au sien. Jérémie 29 :4-7

Source: <https://www.bibleserver.com/text/S21/J%C3%A9r%C3%A9mie29>

*« Shalom » est un terme qui va bien plus loin que ce que nous voulons d'habitude exprimer par le mot « paix ». Dans les traductions bibliques, « Shalom » désigne les rapports et conséquences d'une (inter)relation saine entre les êtres humaines, Dieu et la Création. « Shalom » vient d'un verbe actif dont la signification de base est « rendre complet », « être complet » et, par conséquent, « réussir » et « s'épanouir ». C'est donc « être intact », « être sain » et « être bien ».<sup>2</sup>*

*Dans sa « Theory of Change – Théorie du changement », le Service d'état-major Développement international s'appuie sur le concept de « Shalom » et identifie la pauvreté comme la conséquence des relations brisées des êtres humains avec eux-mêmes, entre eux et avec la Création qui les entoure. Un changement/développement durable est donc possible lorsque des personnes peuvent être guidées de manière globale vers des relations guéries et restaurées.*

---

<sup>2</sup> Traduit de l'allemand. Source : <https://www.jesus.de/himmel-ewigkeit/>

### **Manifeste de Nazareth sur Jésus**

16 So kam Jesus auch nach Nazareth, wo er aufgewachsen war. Am Sabbat ging er wie gewohnt in die Synagoge. Als er aufstand, um aus der Heiligen Schrift vorzulesen, 17 reichte man ihm die Schriftrolle des Propheten Jesaja. Jesus öffnete sie, suchte eine bestimmte Stelle und las vor: 18 »Der Geist des Herrn ruht auf mir, weil er mich berufen und bevollmächtigt hat<sup>5</sup>. Er hat mich gesandt, den Armen die frohe Botschaft zu bringen. Ich rufe Freiheit aus für die Gefangenen, den Blinden sage ich, dass sie sehen werden, und den Unterdrückten, dass sie von jeder Gewalt befreit sein sollen. 19 Ich verkünde ihnen ein Jahr, in dem der Herr seine Gnade zeigt.<sup>6</sup>« 20 Jesus rollte die Schriftrolle zusammen, gab sie dem Synagogendiener zurück und setzte sich. Alle blickten ihn erwartungsvoll an. 21 Er begann: »Heute, wo ihr diese Worte hört, hat sich die Voraussage des Propheten erfüllt.« Lukas 4:16-21

16 Jésus se rendit à Nazareth où il avait été élevé et, conformément à son habitude, il entra dans la synagogue le jour du sabbat. Il se leva pour faire la lecture, 17 et on lui remit le livre du prophète Esaïe. Il le déroula<sup>5</sup> et trouva l'endroit où il était écrit: 18 L'Esprit du Seigneur est sur moi, parce qu'il m'a consacré par onction pour annoncer la bonne nouvelle aux pauvres; il m'a envoyé [pour guérir ceux qui ont le cœur brisé,] 19 pour proclamer aux prisonniers la délivrance et aux aveugles le recouvrement de la vue, pour renvoyer libres les opprimés, pour proclamer une année de grâce du Seigneur.<sup>6</sup> 20 Ensuite, il roula le livre, le remit au serviteur et s'assit. Tous ceux qui se trouvaient dans la synagogue avaient les regards fixés sur lui. 21 Alors il commença à leur dire: «Aujourd'hui cette parole de l'Écriture, que vous venez d'entendre, est accomplie.» Luc 4 :16-21

*Ce « Manifeste de Nazareth » définit la mission de Jésus : il se savait envoyé vers les pauvres. Dans le Nouveau Testament, les « pauvres » sont deux groupes de personnes : d'une part celles qui sont appauvries suite à la discrimination par le système ambiant ou au préjudice par des catastrophes de tout genre ; d'autre part celles qui, dans leur situation d'impuissance, placent leur espérance en Dieu, ce qui leur mérite l'appellation « les pauvres en esprit ».*

*L'Évangile de Luc appelle « pauvre » l'ensemble de toutes les personnes défavorisées de quelque manière que ce soit. Par son action solidaire, Jésus a planté un jalon. [...] Il s'est occupé de manière globale de l'être humain. A ses yeux, corps et âme revêtaient la même importance. Cela nous montre que nous n'osons faire aucune différence entre un Évangile personnel et un Évangile social. Il n'y a qu'un seul Évangile : celui de Jésus-Christ.<sup>3</sup>*

---

<sup>3</sup> Traduit de l'allemand. Source : <http://www.christnet.ch/de/content/jesus-der-politik-die-geistlichen-werte-des-evangeliums-f%C3%BCr-die-politik>